

## Checklist for research ( length of intended stay: longer than 90 days)

## 研究人员签证申请审核表-90 天以上

Documenti richiesti per visto Ricerca (per soggiorni superiori a 90 giorni)

Name: 姓名/Nome e Cognome)		Contact No.: 联系电话/Tel)		
Passport Number: 护照号/Numero di passaporto)		EmailAddress: (邮件地址/Indirizzo email)		
Documents/主要材料/Documenti necessari	Yes/有 Si?	No/没 有/No?	Remarks/注明/Note	
<p><b>National visa application form, original</b> Notes: form must be duly filled in English or Italian or Chinese pinyin, and signed by the applicant (for Chinese nationals signature must be in characters, not pinyin).</p> <p>国别签证申请表, 原件 说明: 一份用英语或者意大利语正式填写并由申请人亲笔签名的申请表(中国申请人签字应为文字, 不应为拼音)。</p> <p><b>Formulario di richiesta visto Nazionale, in originale</b> Note: il formulario deve essere debitamente compilato in lingua inglese o italiana o in cinese pinyin, e firmato dal richiedente visto (per i cittadini cinesi è obbligatorio firmare in caratteri, non si accetta la firma in pinyin).</p>				
<p><b>Two photo.</b> Notes: photo must be ICAO format (4.0 x 3.5 cm, color photo with white background, taken within the last 6 months).</p> <p>两张本人近期照片 说明: 照片应为 ICAO 尺寸的彩照, 照片需为浅色背景, 35x40 毫米, 并需为最近六个月内所照。</p> <p><b>Due fotografie formato tessera</b> Note: la foto deve essere fatta secondo il formato ICAO (4.0 x 3.5 cm, foto a colori con sfondo bianco, scattata negli ultimi 6 mesi).</p>				
<p><b>Valid Passport, original + 2 copies</b> Notes: passport must have been issued no longer than 10 years ago; it must be valid for at least 3 months after planned departure date from Schengen area; must have at least two blank and unmarked visa pages; one copy of the page with data; one copy of the page with signature; one copy of previous Schengen visas, if any.</p> <p>有效护照, 原件+两份复印件 说明: 请注意护照应为在过去10年内签发, 并且应在离开申根地区后仍有至少3个月的有效时间。护照应有至少两页空白页。申请人护照资料页和签字页的复印件。先前申根签证页的复印件。</p> <p><b>Passaporto in corso di validità, originale</b></p>				

	<p><b>+ due fotocopie.</b>  Note: prima di fare domanda si prega di verificare che il passaporto: sia stato rilasciato da non oltre 10 anni e abbia una validità residua di almeno 3 mesi dal momento della prevista uscita dall'area Schengen; abbia almeno due pagine visti non utilizzate; una copia della pagina con i dati del richiedente; una copia della pagina con la firma del richiedente; una copia degli eventuali precedenti visti Schengen.</p>			
4.	<p><b>Airline ticket booking</b>  机票预订单  <b>Prenotazione biglietto aereo.</b></p>			
5.	<p><b>No impediment (“nulla osta”) for research.</b>  Notes: to be issued by relevant “Sportello Unico per l’ Immigrazione”. Please remember that the “nulla osta” must be used to apply for the visa no longer than 6 months after issuance.</p> <p><b>调研批文</b>  说明: 批文由当地警察局“移民统一窗口”颁发。申请人应当自批文颁发日期的6个月之内申请签证。</p> <p><b>Nulla Osta per Ricerca.</b>  Note: rilasciato dal competente “Sportello Unico per l’Immigrazione” della Questura. Il richiedente deve fare domanda di visto non oltre sei mesi dal rilascio del nulla osta.</p>			
6.	<p><b>Invitation letter by the Italian University/research institute, letter by the non-Italian sending University/research institute.</b>  Notes: both letters must provide information on the duration and the subject of the research.</p> <p><b>大学/意大利调研机构, 外国调研机构的邀请信。</b>  说明: 邀请信需要注明调研时间和对象。</p> <p><b>Lettera dell’Università/centro di ricerca italiano, lettera dell’Università centro di ricerca straniero.</b>  Note: le lettere devono indicare la durata e l’oggetto della ricerca .</p>			
7.	<p><b>Letter of authorization for visa application/passport return</b> (in case applicant does not submit application in person, according to art. 10 and 13 of the Visa Code)  Notes: For those who choose to submit visa application by a representative, it is mandatory to provide a letter of authorization, signed by the applicant, mentioning the name of the representative and his/her contacts. Representative ID must be shown and a copy of the ID must be submitted.</p>			

	<p>签证申请/护照返还授权书（如果申请人本人无法亲自递交申请，请参照签证准则第 10/13 章） 说明：对于选择代理人递交申请的申请人，递交时必须提供由申请人签字的授权书，其中应包含代理人姓名及联系方式；并需递交一份代理人身份证复印件，在递交时出示身份证原件。</p> <p><b>Lettera di delega per la consegna/ritiro del passaporto</b> (qualora, sulla base degli articoli 10 e 13 del Codice Visti, il richiedente non faccia domanda di visto di persona e qualora intenda autorizzare soggetti terzi al ritiro del passaporto) Note: Quanti scelgono di delegare a terzi la consegna della domanda di visto e/o il ritiro del passaporto, devono fornire una lettera di autorizzazione, firmata dal richiedente, in cui si indica il nome della persona autorizzata e i suoi contatti. Il soggetto autorizzato, dovrà presentarsi munito di documenti di identità e di copia dello stesso, assieme ad una lettera di impiego.</p>			
8.	<p><b>Additional notes: optional documents.</b> Please, be aware that applicants are allowed to submit additional documents that they consider useful to explain/justify the trip.</p> <p>附加说明：选择性文件。 请注意，申请人可以提交其认为对行程有帮助的解释/证明类的附加文件。</p> <p><b>Note aggiuntive: documenti opzionali.</b> Si segnala che è consentito presentare documenti aggiuntivi non indicati nella presente lista, qualora i richiedenti li considerino utili a giustificare/spiegare lo scopo del viaggio.</p>			
9.	<p><b>Please note that the Embassy reserves the right to request additional documentation</b></p> <p>请注意：大使馆保留要求提供额外文件的权利</p> <p><b>Si prega di notare che l'Ambasciata si riserva il diritto di chiedere documentazione aggiuntiva</b></p>			